MODE D'EMPLOI

EXTERNAL
SCSI
International

CD-R/RW Drive
CRW-F1SX

Advanced AudioMASTER QUALITY RECORDING

Disc-T@2™

SafeBurn™

COMPACT disc ReWritable Ultra Speed

YAMAHA

CREATING 'KANDO' TOGETHER

"KANDO" - Une inspiration pour le cœur et l'esprit

Français

MESURES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES AVERTISSEMENTS ET LES PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER TOUT ACCIDENT CORPOREL ET TOUT ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL.

Ces précautions expliquent comment utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité, vous mettre à l'abri ainsi que des tiers de tout risque d'accident. Cette section du mode d'emploi a été sous-divisée en sections intitulées AVERTISSEMENT et ATTENTION, selon la probabilité et la nature de tout risque d'accident ou tout dommage infligé. Elles sont directement liées à votre sécurité personnelle mais elles peuvent également vous aider à limiter les risques d'endommagement de l'appareil. Veuillez lire attentivement ces sections avant de mettre en marche et d'utiliser l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez toujours ces précautions de base pour éviter tout court-circuit, dégât, incendie ou autres dangers mais aussi pour ne pas s'exposer à un accident corporel ou à un accident mortel par électrocution.

- Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de panne, n'essayez pas d'ouvrir ni de démonter l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'altération de la vue voire de cécité, ne regardez pas directement la source laser.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de panne voire de blessure, n'insérez pas vos doigts ni des objets quelconques dans l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de panne, n'exposez pas l'appareil à un environnement très humide et ne placez pas dessus de récipient contenant de liquide tel qu'un vase à fleurs.
- Pour éviter tout risque d'incendie, déformation du panneau extérieur de l'appareil ou de panne, ne pas exposer l'appareil à des températures situées en dehors des limites de 5 à 35 °C (41 à 95 °F).
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de panne, ne pas laisser l'appareil dans des endroits poussiéreux.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de panne voire de blessure, conformez-vous scrupuleusement aux instructions d'installation ou de raccordement du mode d'emploi pour installer correctement les appareils.
- Si vous constatez que l'appareil dégage des odeurs inhabituelles, produit des bruits anormaux ou dégage de la fumée, ou encore si des objets quelconques comme du liquide pénètrent dans l'appareil, coupez et débranchez immédiatement l'alimentation de l'ordinateur pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de panne de l'appareil. Prenez contact avec le magasin où vous avez fait l'achat de l'appareil ou le revendeur de matériel Yamaha le plus proche de votre domicile (parmi ceux énumérés au dos de ce manuel).
- Assurez-vous que les appareils sont électriquement mis à la terre pour éviter tout risque d'électrocution.
- Avant de nettoyer le graveur, débranchez toujours l'ordinateur ou ne touchez pas la prise avec les mains humides pour éviter tout risque d'électrocution.
- Utilisez l'adaptateur d'alimentation secteur fourni pour éviter tout risque d'électrocution ou de panne de l'appareil.

- Nettoyez régulièrement la prise de courant alternatif pour éviter tout risque d'incendie qui serait dû à une insuffisance d'isolement et à l'humidité.
- Ne débranchez pas l'adaptateur d'alimentation secteur en tirant sur le câble et ne placez pas d'objets sur le câble pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de panne de l'appareil.
- Raccordez complètement l'adaptateur d'alimentation secteur pour éviter tout risque d'électrocution voire d'incendie.
- Ne raccordez pas de nombreux périphériques à la même prise de sortie secteur. Respectez la capacité électrique de la prise de sortie secteur pour éviter tout risque d'incendie dû à une surchauffe.

⚠ ATTENTION

Respectez toujours ces précautions de base pour éviter tout risque d'accident corporel autant à vous-même qu'à des tiers et d'endommager l'appareil ou tout autre bien.

- Débranchez systématiquement l'ordinateur s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou si la foudre risque de tomber afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie voire de court-circuit.
- N'utilisez pas l'appareil près d'autres appareils tels que des téléviseurs, des récepteurs radio ou des haut-parleurs. En effet, cela peut constituer une source d'interférences entre les appareils.
- Placez toujours l'appareil dans une position stable afin d'éviter qu'il soit endommagé ou que vous soyez blessé s'il venait à tomber.
- Ne placez pas l'appareil avec une possibilité de vibrations pour éviter toute perte des données gravées ou une panne.
- Placez toujours l'appareil en position horizontale pour éviter tout risque de pertes des données gravées.
- Retirez toujours le disque qui se trouve dans le tiroir du graveur avant de transporter l'appareil sous peine de prendre le risque d'une perte des données gravées sur le disque.
- Utilisez un chiffon souple et sec pour essuyer l'appareil. N'employez jamais de benzène, diluants de peinture, détergents ou tissus chimiquement traités et ne placez pas des objets en vinyle, plastique ou en caoutchouc sur l'appareil pour éviter de provoquer des pannes ou endommager la surface de l'appareil.
- Ne pesez pas de votre poids sur l'appareil ou ne placez pas des objets lourds dessus ni employez de force excessive sur les touches, les commutateurs ou les connecteurs étant donné que cela peut risquer d'endommager l'appareil voire provoquer des blessures.
- Prenez garde de ne pas provoquer de court-circuit de la prise d'alimentation secteur avec des objets en métal pour éviter tout risque de panne.
- N'enroulez pas le câble électrique autour de l'adaptateur d'alimentation secteur pour éviter tout risque de couper le fil ou provoquer une panne de l'appareil.

- N'écoutez pas un programme audio avec un casque d'écoute réglé sur un volume élevé pendant de longs moments sous peine d'altérer votre système auditif.
- Avant d'utiliser l'ordinateur, réduisez toujours le volume car des salves brutales au volume élevé peuvent avoir comme conséquence d'altérer votre système auditif.
- Ne placez pas l'appareil près d'aimants ou de tout dispositif magnétique tel qu'un écran pour éviter le risque d'interférences entre les appareils.
- Faites réviser régulièrement l'appareil de manière à empêcher une accumulation de la poussière à l'intérieur étant donné que cela peut favoriser une panne, endommager l'appareil voire déclencher un incendie. Pour obtenir des informations relatives à l'entretien et à propos des frais d'entretien, prenez contact avec le magasin où vous avez fait l'achat de l'appareil ou le revendeur de matériel Yamaha le plus proche de votre domicile (parmi ceux énumérés au dos de ce manuel).

GARANTIE

YAMAHA ET SES FOURNISSEURS REJETTENT TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX PROBLÈMES RÉSULTANT D'OPÉRATIONS EFFECTUÉES AUTREMENT QUE CELLES INDIQUÉES DANS LE MANUEL FOURNI AVEC LE PRODUIT NI DES PERTES ÉVENTUELLES OU ALTÉRATION DE DONNÉES RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Précautions relatives au transport

Le transport de l'appareil non fixé risque d'endommager les mécanismes ou des circuits internes.

- Retirez toujours le disque du tiroir de l'appareil.
- Remettez l'appareil dans son emballage d'origine.

Référez-vous à l'emballage d'origine pour vérifier que les accessoires complets sont compris avant l'installation.

- ©2002 YAMAHA CORPORATION. Tous droits réservés.
- Il est formellement interdit de reproduire une partie ou l'intégralité de ce document, de le photocopier, le reproduire, le traduire, le transmettre ou de le transférer sur n'importe quel support électronique sous une forme lisible par une machine sans l'assentiment préalable écrit de Yamaha.
- Windows est une marque déposée enregistrée de Microsoft Corporation.
- Apple, Macintosh et Mac OS sont des marques déposées enregistrées d'Apple Computer, Inc.
- DiscT@2™ et SafeBurn™ sont des marques commerciales de Yamaha Corporation.
- Toutes les autres marques déposées enregistrées sont la propriété des compagnies respectives. Les symboles ™ et ® ne sont pas indiqués dans le manuel.

Table des matières

Caractéristiques du graveur CRW-F1SX 1

Nomenclature et fonctions des composants 2

Panneau avant 2

Panneau arrière 3

Précautions d'utilisation 4

Manipulation des disques 4

Copyright 4

Refus de responsabilité d'indemnité 4

Disques compatibles 5

Configuration système requise 8

Préparatif du graveur CRW-F1SX 11

Numéro de série 11

1 Installation du graveur CRW-F1SX 12

2 Connexion du graveur CRW-F1SX 15

3 Vérification de la reconnaissance du graveur CRW-F1SX 19

4 Installation du logiciel de gravure de CD 23

Chargement/Éjection d'un disque 24

Dépannage 26

Microprogramme (Firmware) 34

Caractéristiques techniques du graveur CRW-F1SX 35

Notes techniques 39

Fonction Buffer Underrun Protection 39

Méthodes de gravure 39

Pour obtenir de plus amples détails sur la façon d'installer et d'utiliser le logiciel de gravure de CD, référez-vous aux instructions qui l'accompagnent.

• Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
• La reproduction d'une partie ou de l'intégralité de ce manuel est formellement interdite.

Caractéristiques du graveur CRW-F1SX

Advanced Audio Master Quality Recording (Mode de gravure audio de haute qualité)

Audio Master Quality Recording vous permet de créer des CD audio de haute qualité qui peuvent être lus parfaitement sur n'importe quel appareil compatible, y compris un lecteur de CD de voiture. En outre, la qualité des données des CD peut être préservée longtemps. (P. 40)
Ce mode est disponible pour les disques CD-R ayant une capacité de 650 Mo et 700 Mo.

DiscT@2

La fonction DiscT@2 vous permet de graver des textes/images sur la surface d'un disque, pour autant que le logiciel de gravure soit compatible. Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous aux instructions du logiciel de gravure.

Remarque

- La fonction ne peut pas être utilisée avec un disque CD-RW.
- L'aspect des images gravées, notamment les photos, varie selon la composition du disque.

Gravure et lecture à grande vitesse

Le CRW-F1SX prend en charge une vitesse de gravure jusqu'à 44X pour les disques CD-R, une vitesse de gravure et de regravure jusqu'à 24X pour les disques CD-RW, et une vitesse de lecture des données et d'extraction de données numériques jusqu'à 44X. La méthode CAV totale autorise la gravure à la vitesse 44X et assure la gravure WAO (Writing-at-Once) stable hautement fidèle des disques CD-R.

Conseil

La méthode CAV partielle (P. 41) et la méthode CAV totale autorisent la gravure ou la regravure des disques CD-RW à une vitesse de 24X.

SafeBurn™ (Technologie de stabilité de gravure améliorée)

L'ample capacité de la mémoire tampon de 8 Mo procure une possibilité suffisante de stockage des données et permet une stabilité de gravure sur le disque à des vitesses élevées. Même lorsque le transfert des données exécuté à partir de l'ordinateur est interrompu, la fonction de protection de la mémoire tampon vide ou Buffer Underrun Protection est activée de manière à protéger les disques CD-R contre toute erreur de gravure. (P. 39)
La fonction de "contrôle optimum de vitesse de gravure" choisit automatiquement la vitesse optimale de gravure des CD-R. La vitesse de gravure maximale peut être définie à partir du logiciel de gravure de CD.

Remarque

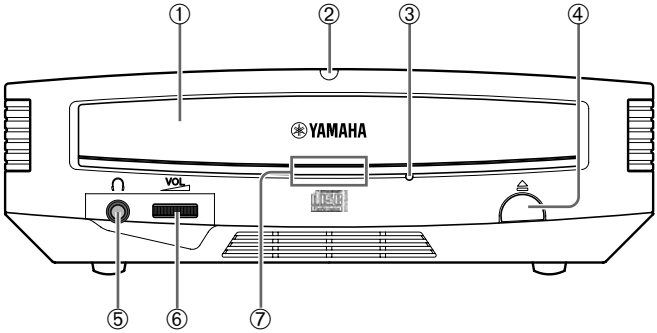
- La "fonction de contrôle optimum de vitesse de gravure" peut être activée quand la vitesse maximum de gravure est réglée sur 16X ou sur une vitesse supérieure.
- La vitesse de gravure la plus lente qui sera automatiquement sélectionnée est de 8X. Faites le paramétrage de contrôle optimum de vitesse de gravure manuellement si la vitesse de gravure d'un disque est inférieure à 8X.

CD-MRW (Regravure de CD au format Mount Rainier)

CD-MRW est une nouvelle norme de Packet Writing. Par rapport à la norme de Packet Writing ordinaire, la norme CD-MRW fournit de nombreuses fonctions utiles, notamment le formatage en arrière-plan. (P. 41)

Nomenclature et fonctions des composants

Panneau avant



① Tiroir du graveur

Il accueille le disque. Il est ouvert ou fermé en appuyant sur la touche d'éjection. (P. 24)

② LED d'alimentation

S'allume quand le graveur est sous tension.

③ Trou d'éjection manuelle

Il est utilisé pour forcer l'ouverture du tiroir du graveur quand il n'est pas possible de l'ouvrir en appuyant sur la touche d'éjection. (P. 25)

④ Touche d'éjection

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le tiroir du graveur. (P. 24)

⑤ Prise de casque d'écoute

Elle sert au raccordement d'un casque d'écoute. Elle possède des caractéristiques de mini-prise stéréo.

⑥ Commande de réglage de volume du casque d'écoute

Cette commande permet d'ajuster le volume de sortie du casque d'écoute. Le volume augmente quand la commande est tournée à droite.

⑦ LED d'état

Indique le statut opérationnel du graveur CRW-F1SX selon ses couleurs et les types de clignotements.

Allumée ou clignotant en bleu

- Allumée : veille (disque chargé dans le graveur)
- Clignote : ouverture/fermeture du tiroir du graveur, lecture des données du disque (TOC) ou lecture de fichiers audio
- Clignote rapidement : lecture de données

Clignotant en violet

- Clignote : accès pour la gravure ou un essai de gravure
- Clignote rapidement : gravure

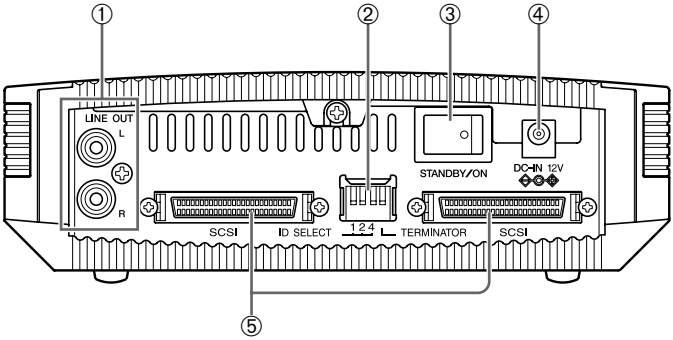
Brille de couleur ambre

La mise à jour du firmware est incomplète. Essayez à nouveau de le mettre à jour.

Éteinte

Veille (sans disque dans le graveur) ou le tiroir du graveur est ouvert

Panneau arrière



① Prises LINE OUT (L/R)

Permettent de connecter un périphérique, tel que des haut-parleurs externes ou une carte son.

② Commutateur DIP

Utilisez-le pour définir le numéro d'identification SCSI et le terminateur. (P. 12, 14)

③ Interrupteur d'alimentation (STANDBY/ON)

Met le graveur sous et hors tension. (P. 15, 18)

④ Connecteur ENTRÉE CC (DC-IN)

Raccorde l'adaptateur d'alimentation secteur fourni. (P. 17)

⑤ Connecteurs SCSI

Raccordent le câble SCSI. (P. 15)
Des connecteurs sub-D à 50 broches demi-format sont utilisés. (P. 16)

Précautions d’utilisation

Manipulation des disques

Pour éviter tout problème tels que des erreurs de gravure, la perte de données enregistrées et une panne du graveur, prenez les précautions suivantes lors de la manipulation des disques.

- Ne laissez pas les disques dans un endroit exposé à la chaleur ou à l’humidité et où ils risquent d’être exposés directement à la lumière du soleil.
- Ne touchez pas directement la surface du disque. Lors de la manipulation d’un disque, saisissez-le par les bords.
- Retirez la poussière et les saletés accumulées à la surface du disque. Utilisez une bombe de dépoussiérage pour éliminer la poussière. La surface du disque risque d’être rayée en l’essuyant avec force à l’aide d’un morceau de chiffon sec.
- Ne collez pas d’étiquette à la surface d’un disque ou n’écrivez pas dessus à moins qu’il soit conçu pour cela.
- Ne nettoyez pas les disques avec des produits chimiques ou des détergents.
- Ne pliez ni ne laissez tomber les disques.

Copyright

La loi interdit la reproduction de matériel protégé par copyright pour un usage non personnel sans l’assentiment préalable du détenteur de copyright. Prenez garde de ne pas enfreindre la loi lorsque vous effectuez des copies de matériel à l’aide de votre graveur de CD-R/RW.

Refus de responsabilité d’indemnité

- Yamaha n’assume aucune responsabilité relative à la perte de tout bénéfice résultant de la perte ou de l’altération de données enregistrées sur un disque CD-R ou un disque CD-RW, pour n’importe quels pertes ou dommages issus ou provenant de circonstances extraordinaires (y compris les circonstances que Yamaha a prévues ou pourrait prévoir) ou encore pour aucun dommage encouru et compenser les dommages réclamés par un tiers.
- Après avoir traité des données importantes, vous devriez toujours faire une comparaison entre l’original et les données copiées (de manière à confirmer que les données ont été copiées correctement).
- Dans aucun cas, Yamaha ne sera tenu pour responsable de tout dommage des disques issus d’une erreur de mémoire tampon vide (P. 39) ou pour toute autre raison, ou encore de l’incapacité à utiliser les disques fournis avec votre graveur.
- Yamaha n’assume aucune responsabilité relative à l’incapacité à la gravure ou la lecture de disques en raison de leur format.

Disques compatibles

Pour obtenir les informations les plus récentes sur les disques dont la compatibilité avec votre graveur a déjà été vérifiée, veuillez vous référer au site Internet ci-dessous.
Site Internet consacré aux graveurs de CD-R/RW YAMAHA
URL : http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/

Forme des disques

Disque circulaire	12 cm, 8 cm
Disque en forme de carte	Disques confirmés par Yamaha

Remarque

N'utilisez pas de disques dont la forme est hors norme tels que les disques en forme de cœur ou d'étoile de façon à éviter tout dysfonctionnement.

Types de disques enregistrables

Le graveur CRW-F1SX peut graver les disques suivants.

Disques CD-R

- Disques spécifiés dans l'Orange Book Partie 2 Volume 1 Ver. 3.1
- Disques spécifiés dans l'Orange Book Partie 2 Volume 2 Ver. 1.1

Vitesse de gravure

Pour chaque disque, les paramètres de vitesse de gravure peuvent être sélectionnés dans le logiciel de gravure.
1X, 4X, 8X, 16X, 44X

Remarque

- La gravure à une vitesse de 44X est rendue possible avec la méthode CAV totale.
- Certaines vitesses de gravure peuvent ne pas être disponibles, en fonction des caractéristiques techniques du disque.
- Lorsque la vitesse de gravure est réglée sur 16X ou 44X, la fonction de "contrôle optimum de vitesse de gravure" règle automatiquement la vitesse de gravure au niveau optimal pour chaque disque, au sein de la plage sélectionnée.

Compatibilité des lecteurs

Les disques CD-R peuvent être lus sur un lecteur de CD-ROM ou un lecteur de CD.

Disques CD-RW

- Disques spécifiés dans l'Orange Book Partie 3 Volume 1 Ver. 1.0
- Disques spécifiés dans l'Orange Book Partie 3 Volume 1 Ver. 2.0

Vitesse de gravure/regravure

Pour chaque disque, les paramètres de vitesse de gravure peuvent être sélectionnés dans le logiciel de gravure.
2X, 4X

Remarque

- Certains disques prennent en charge uniquement la vitesse de 2X.
- Certaines vitesses de gravure/regravure peuvent ne pas être disponibles, en fonction des caractéristiques techniques du disque.

Compatibilité des lecteurs

Les disques CD-RW peuvent être lus sur tout lecteur prenant en charge les disques CD-RW (par exemple un lecteur de CD-ROM).

Disques CD-RW à grande vitesse

Disques spécifiés dans l'Orange Book Partie3 Volume 2

Vitesse de gravure/regravure

Pour chaque disque, les paramètres de vitesse de gravure peuvent être sélectionnés dans le logiciel de gravure.
4X, 10X, 12X

Remarque

- Certaines vitesses de gravure/regravure peuvent ne pas être disponibles, en fonction des caractéristiques techniques du disque.
- Quand la méthode de Packet Writing (P. 40) est utilisée pour la gravure/regravure sur un disque CD-RW à grande vitesse, vous pouvez choisir la méthode CAV totale à la vitesse de 10X. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous aux instructions qui accompagnent votre logiciel de gravure de CD. (Pour sélectionner la méthode CAV totale, vous devez disposer d'un logiciel de gravure de CD doté de la fonction requise.)
- La méthode CAV totale est conseillée pour modifier un fichier enregistré avec un logiciel d'application.

Compatibilité des lecteurs

Les disques CD-RW à grande vitesse peuvent être lus sur un graveur de CD-RW portant le logo High Speed CD-RW ou un graveur prenant en charge les disques CD-RW (par exemple un lecteur de CD-ROM).

Remarque

La gravure, l'effacement ou la lecture des disques CD-RW à grande vitesse ne peut être faite qu'avec un graveur de CD-R/RW portant le logo High Speed CD-RW.
Un graveur de CD-R/RW qui ne porte pas le logo risque de ne pas reconnaître le disque CD-RW à grande vitesse et donc d'entraîner une défaillance de l'ordinateur.
Référez-vous au site Internet Yamaha mentionné ci-dessous avant d'essayer de lire ce disque sur un graveur de CD-R/RW YAMAHA ne portant pas le logo High Speed CD-RW.
URL : http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/

Suite à la page suivante

Disques CD-RW à très grande vitesse

Disques spécifiés dans l'Orange Book Partie 3 Volume 3

Vitesse de gravure/regravure

Pour chaque disque, les paramètres de vitesse de gravure peuvent être sélectionnés dans le logiciel de gravure.
10X, 16X, 24X

Remarque

- La gravure/regravure à une vitesse de 24X est rendue possible avec la méthode CAV partielle.
- Certaines vitesses de gravure/regravure peuvent ne pas être disponibles, en fonction des caractéristiques techniques du disque.
- Quand la méthode Packet Writing (P. 40) est utilisée pour la gravure/regravure sur un disque CD-RW à très grande vitesse, vous pouvez choisir la méthode CAV totale à la vitesse de 24X. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous aux instructions qui accompagnent votre logiciel de gravure de CD. (Pour sélectionner la méthode CAV totale, vous devez disposer d'un logiciel de gravure de CD doté de la fonction requise.)
- La méthode CAV totale est conseillée pour modifier un fichier enregistré avec un logiciel d'application.

Compatibilité des lecteurs

Les disques CD-RW à très grande vitesse peuvent être lus sur tout lecteur prenant en charge les disques CD-RW (par exemple un lecteur de CD-ROM) ou un lecteur qui porte le logo High/Ultra Speed CD-RW.

Remarque

La gravure ou l'effacement d'un disque CD-RW à très grande vitesse exige un graveur de CD-RW portant le logo Ultra Speed CD-RW.
Un graveur de CD-R/RW qui ne porte pas le logo risque de ne pas reconnaître le disque CD-RW à grande vitesse/très grande vitesse et donc d'entraîner une défaillance de l'ordinateur.
Référez-vous au site Web Yamaha pour vérifier la compatibilité du disque avant d'utiliser un graveur YAMAHA CD-R/RW avec un disque CR-RW à grande vitesse/ très grande vitesse qui ne porte pas le logo.
URL : http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/

Configuration système requise

Le graveur CRW-F1SX est conçu pour fonctionner sous la configuration informatique suivante. Si votre ordinateur ne possède pas la configuration énumérée, le graveur CRW-F1SX risque de ne pas pouvoir fonctionner ou graver à la vitesse maximale.

Pour Windows

Ordinateur (compatible PC/AT)

- UC : processeur Pentium de niveau II, 300 MHz ou plus rapide
- RAM : 64 Mo minimum
  64 Mo ou davantage sont nécessaires (128 Mo recommandés) avec Windows 2000 Professionnel, tandis que 128 Mo ou davantage sont nécessaires (256 Mo recommandés) avec Windows XP.
- Espace sur le disque dur
  La gravure des données sur un disque CD-R/RW nécessite un espace libre de 50 Mo à 100 Mo comme zone de travail sur le disque dur. Lorsque la gravure des données est exécutée sur un disque CD-R/RW après avoir créé un fichier image, l'espace libre sur le disque dur doit être suffisant pour stocker le fichier image en plus d'une zone de travail (au total, une capacité jusqu'à 1,1 Go).
  Notez cependant que cet espace sur le disque dur pour des fichiers image n'est pas nécessaire quand la gravure est effectuée directement sur un disque CD-R/RW à partir d'un disque dur ou d'un CD-ROM à l'aide du graveur CRW-F1SX (écriture à la volée).

  Fichier image

  Un fichier image rassemble les fichiers de données à graver sur un disque CD-R/RW. Ce fichier est utile pour graver les mêmes données sur plusieurs disques. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous aux instructions qui accompagnent votre logiciel de gravure de CD.
- Un emplacement d'extension PCI libre pour une carte SCSI (si aucune n'est encore installée)

Suite à la page suivante

- Carte SCSI (Carte Ultra SCSI pour emplacement PCI)
  SCSI est une norme de raccordement d'un ordinateur et de périphériques.
  Une carte SCSI non comprise est nécessaire pour raccorder le graveur CRW-F1SX à un ordinateur démuni d'un connecteur SCSI.
  Le carte SCSI qui ont été déjà identifiées comme prenant en charge le graveur CRW-F1SX sont comme suit.

Fabricant	Produit	Type de carte
Adaptec	AHA-2940AU	PCI

Pour obtenir des informations actualisées sur les cartes SCSI prenant en charge le graveur CRW-F1SX, reportez-vous au site Internet ci-dessous.
Site Internet consacré aux graveurs de CD-R/RW YAMAHA
URL : http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/

Système d'exploitation

Windows 95 (OSR2 ou ultérieur), Windows 98, Windows 98 Deuxième Édition, Windows Me, Windows 2000 Professionnel,
Windows XP (Édition Familiale/Édition Professionnelle)

Logiciel de gravure de CD

Le graveur CRW-F1SX nécessite l'utilisation d'un logiciel de gravure de CD pour graver les disques CD-R/RW. Utilisez un logiciel de gravure de CD qui prend en charge le graveur CRW-F1SX.
Pour obtenir de plus amples détails sur la façon d'installer et d'utiliser le logiciel de gravure de CD, référez-vous aux instructions qui l'accompagnent.

Pour Macintosh

Ordinateur (Macintosh)

- UC : PowerPC G3, 300 MHz ou supérieur
- RAM : 64 Mo minimum
- Lecteur de CD-ROM

Remarque

Le graveur CRW-F1SX ne peut pas être utilisé comme lecteur d'amorçage de l'ordinateur ou pour installer un système d'exploitation.

- Espace sur le disque dur
  La gravure des données sur un disque CD-R/RW nécessite un espace libre de 50 Mo à 100 Mo comme zone de travail sur le disque dur. Lorsque la gravure des données est exécutée sur un disque CD-R/RW après avoir créé un fichier image, l'espace libre sur le disque dur doit être suffisant pour stocker le fichier image en plus d'une zone de travail (au total, une capacité jusqu'à 1,1 Go).
  Notez cependant que cet espace sur le disque dur pour un fichier image n'est pas nécessaire quand la gravure est effectuée directement sur un disque CD-R/RW à partir d'un disque dur ou d'un CD-ROM à l'aide du graveur CRW-F1SX (écriture à la volée).

  Fichier image

  Un fichier image rassemble les fichiers de données à graver sur un disque CD-R/RW. Ce fichier est utile pour graver les mêmes données sur plusieurs disques. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous aux instructions qui accompagnent votre logiciel de gravure de CD.
- Un emplacement d'extension PCI libre pour une carte SCSI (si aucune n'est encore installée)
- Carte SCSI
  SCSI est une norme de raccordement d'un ordinateur et de périphériques.
  Une carte SCSI non comprise est nécessaire pour raccorder le graveur CRW-F1SX à un ordinateur démuni d'un connecteur SCSI.
  Pour obtenir des informations actualisées sur les cartes SCSI prenant en charge le graveur CRW-F1SX, reportez-vous au site Internet ci-dessous.
  Site Internet consacré aux graveurs de CD-R/RW YAMAHA
  URL : http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/

Système d'exploitation

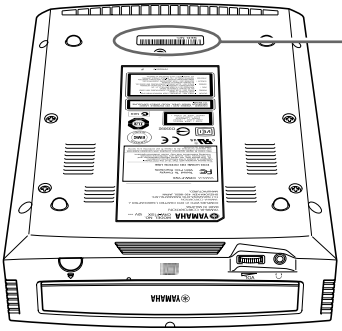
Mac OS 9.1, 9.2 et Mac OS X (min. v10.1.2)

Logiciel de gravure de CD

Le graveur CRW-F1SX nécessite l'utilisation d'un logiciel de gravure de CD pour graver les disques CD-R/RW. Utilisez un logiciel de gravure de CD qui prend en charge le graveur CRW-F1SX.
Pour obtenir de plus amples détails sur la façon d'installer et d'utiliser le logiciel de gravure de CD, référez-vous aux instructions qui l'accompagnent.

Numéro de série

Le numéro de série, imprimé sur l'étiquette collée sur le dessous de votre graveur CRW-F1SX, est nécessaire lorsque vous souhaitez poser une question sur le graveur ou bénéficier des services d'assistance technique utilisateur.
Inscrivez le numéro de série dans la zone ci-dessous. Il peut être difficile de vérifier le numéro de série après l'installation du graveur ou pour toute autre raison.



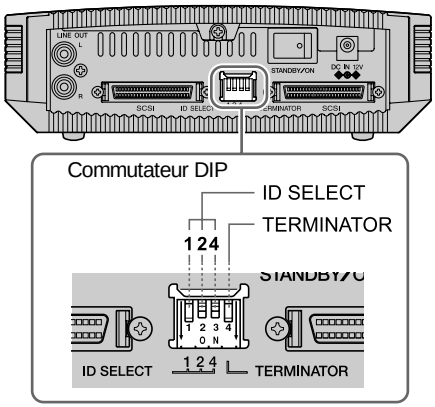
Numéro de série										

1 Installation du graveur CRW-F1SX

Avant de connecter le graveur CRW-F1SX à l'ordinateur, vous devez le configurer au moyen de son commutateur DIP.

① Numéro d'identification SCSI

② Terminaison

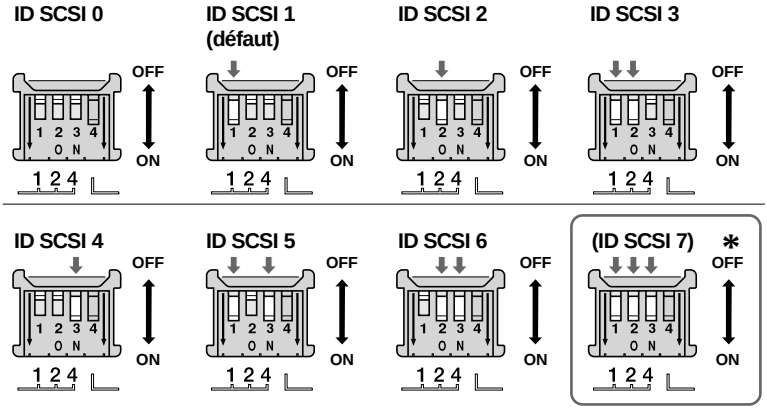


① Numéro d'identification SCSI

Chaque périphérique SCSI raccordé à l'ordinateur doit être identifié par son propre numéro d'identification SCSI situé entre "0" et "7". Le numéro d'identification SCSI "7" est normalement réservé à la carte SCSI. Par conséquent, il est recommandé d'attribuer au graveur CRW-F1SX un numéro d'identification SCSI compris entre "0" et "6", à l'exception des numéros d'identification en service utilisés par d'autres périphériques SCSI.

Le commutateur DIP du graveur CRW-F1SX a quatre interrupteurs et se sert des interrupteurs SW 1, SW 2 et SW 3 (trois interrupteurs à partir de la gauche) pour spécifier le numéro d'identification SCSI. Les interrupteurs sont positionnés sur ON quand ils sont abaissés. Chaque interrupteur positionné sur ON compte un chiffre ID SELECT et le nombre total ID SELECT détermine le numéro d'identification SCSI tel qu'il est indiqué dans la table d'identification SCSI représentée à la page 13 .

Suite à la page suivante



ID SCSI	SW 1 (ID SELECT : 1)	SW 2 (ID SELECT : 2)	SW 3 (ID SELECT : 4)
0			
1 (défaut)	ON		
2		ON	
3	ON	ON	
4			ON
5	ON		ON
6		ON	ON
7	ON	ON	ON

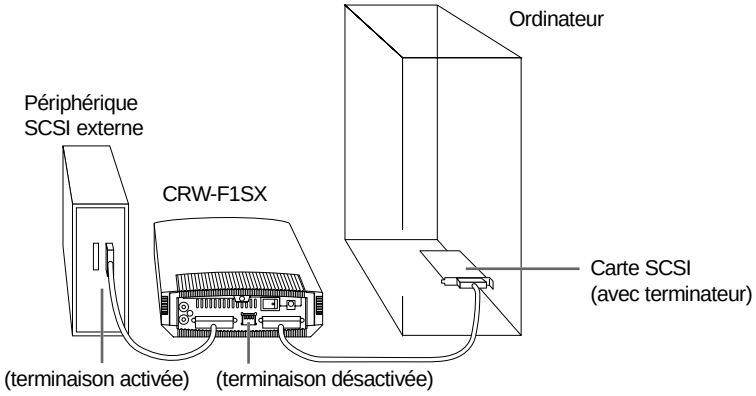
******Le numéro d'identification SCSI "7" est normalement réservé à la carte SCSI.*

Remarque

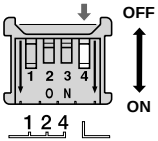
- Si un autre périphérique SCSI est déjà connecté à l'ordinateur, vérifiez que le numéro d'identification SCSI du graveur CRW-F1SX est différent de celui des autres périphériques. Le numéro d'identification SCSI du graveur CRW-F1SX est réglé sur "1" par défaut.
- Relevez ou abaissez complètement le commutateur DIP.

②**Terminaison**

Un terminateur empêche la réflexion des signaux SCSI aux extrémités de la guirlande SCSI. Les terminateurs des périphériques situés à l'extrémité de la guirlande SCSI doivent être placés en position ON. Si le graveur CRW-F1SX n'est pas situé à l'extrémité de la guirlande SCSI, le TERMINATEUR (SW 4) du commutateur DIP doit être placé en position OFF.

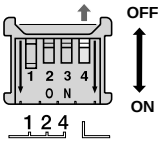


Terminaison activée (ON) (défaut)



Positionnez sur ON si le graveur CRW-F1SX est à l'extrémité de la guirlande SCSI.

Terminaison désactivée (OFF)



Positionnez sur OFF si le graveur CRW-F1SX n'est pas à l'extrémité de la guirlande SCSI.

Remarque

Le TERMINATEUR (SW 4) du commutateur DIP est placé sur ON par défaut.

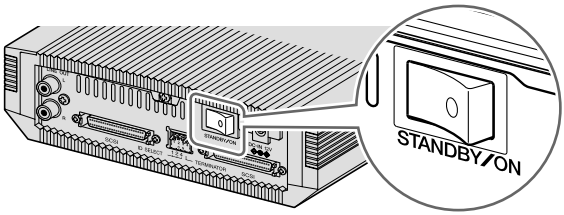
2 Connexion du graveur CRW-F1SX

Remarque

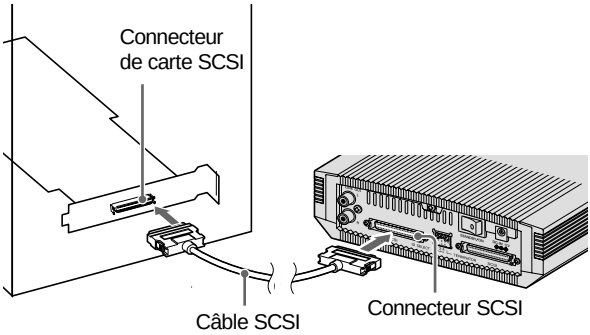
Placez le graveur CRW-F1SX horizontalement.

1 **Mettez l'ordinateur et tous les périphériques SCSI hors tension.**

2 **Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du panneau arrière du graveur CRW-F1SX est réglé en position de veille (STANDBY).**



3 **Raccordez le câble SCSI au connecteur SCSI du graveur CRW-F1SX.**
Connectez l'autre extrémité du câble SCSI au connecteur de carte SCSI de votre ordinateur ou de l'autre périphérique SCSI.



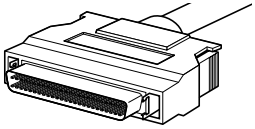
Remarque

- Le câble SCSI peut être raccordé à l'un des connecteurs SCSI du graveur CRW-F1SX.
- Pour un fonctionnement stable du graveur CRW-F1SX, il est préférable de le raccorder directement au connecteur SCSI de l'ordinateur.

Câble SCSI

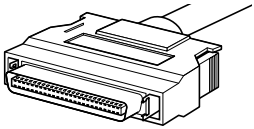
- Le type de connecteur des câbles SCSI ou des cartes d'interface SCSI est variable. Un câble SCSI muni de connecteurs appropriés pour le graveur CRW-F1SX et la carte d'interface SCSI est nécessaire. Le connecteur SCSI du graveur CRW-F1SX est un connecteur sub-D à 50 broches demi-format.

Sub-D à 50 broches demi-format (pour le graveur CRW-F1SX)



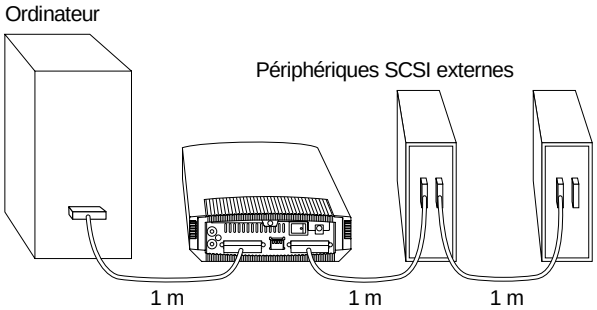
APPROPRIÉ

Connecteur Centronics à 50 broches demi-format



INAPPROPRIÉ

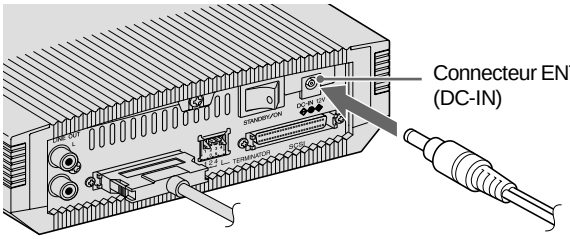
- Pour un fonctionnement stable des périphériques SCSI, raccordez-les à l'aide de câbles SCSI courts. Il est conseillé de raccorder les périphériques à l'aide de câbles isométriques.
- La longueur totale maximum des câbles SCSI dépend du nombre de périphériques SCSI externes raccordés à l'ordinateur.
  Si un à trois périphériques sont raccordés, la longueur totale du câble SCSI ne peut pas être supérieure à trois mètres. Lorsque de quatre à sept périphériques sont raccordés, elle ne peut pas dépasser 1,5 mètre.
  (Exemple de connexion : raccordement de trois périphériques SCSI externes)



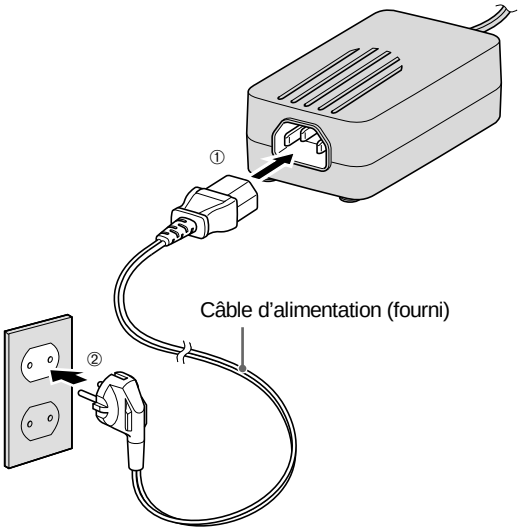
La longueur totale maximum des câbles SCSI est de trois mètres.

- Un câble à mode Ultra SCSI compatible et haute impédance (caractéristiques d'impédance : 100 ± 10 Ω) est nécessaire.

4 **Connectez l'adaptateur d'alimentation secteur fourni au connecteur ENTRÉE CC (DC-IN) du graveur CRW-F1SX.**



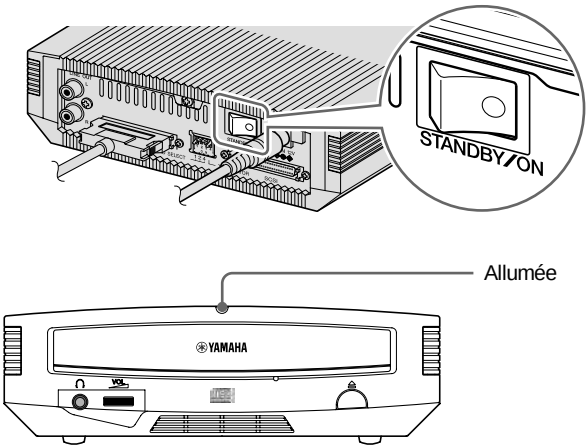
5 **Connectez le câble d'alimentation fourni à l'adaptateur d'alimentation secteur (①).**
Connectez l'autre extrémité du câble d'alimentation à la prise de sortie secteur (②).



Remarque

- Ne faites fonctionner le graveur qu'avec l'adaptateur d'alimentation secteur fourni. N'utilisez pas d'autres sortes d'adaptateur d'alimentation secteur.
- L'adaptateur d'alimentation secteur peut chauffer au cours d'une utilisation normale.
- L'adaptateur d'alimentation secteur consomme 1 W d'électricité lorsqu'il est raccordé à la prise de sortie secteur même si l'interrupteur d'alimentation secteur du graveur CRW-F1SX est en position d'arrêt. Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de sortie secteur lorsque vous envisagez de ne pas utiliser le graveur CRW-F1SX pendant une période prolongée.

6 Mettez l'interrupteur d'alimentation du CRW-F1SX sous tension.



Remarque

Lorsque vous mettez le graveur CRW-F1SX sous tension, assurez-vous que la LED d'alimentation s'allume. (P. 2)

3 Vérification de la reconnaissance du graveur CRW-F1SX

Après avoir connecté le graveur CRW-F1SX à l'ordinateur, suivez les étapes indiquées ci-dessous pour vérifier que le graveur est reconnu correctement par l'ordinateur.

Pour Windows

1 Mettez l'ordinateur en marche.

2 Vérifiez que le graveur CRW-F1SX et la carte SCSI sont reconnus correctement par l'ordinateur.

Pour Windows XP

1 Cliquez sur **Démarrer** dans la barre des tâches, puis sélectionnez **Panneau de configuration**, **Système**, l'onglet **Matériel**, puis **Gestionnaire de périphériques**. La boîte de dialogue **Gestionnaire de périphériques** apparaît.

Remarque

Si l'icône **Système** ne se trouve pas dans la fenêtre **Panneau de configuration**, cliquez sur **Basculer vers l'affichage classique** qui se trouve sur le côté gauche de la fenêtre.

2 Vérifiez que les icônes suivantes apparaissent.

a : "YAMAHA CRW-F1S SCSI CdRom Device" à la rubrique "Lecteurs de CD-ROM/DVD-ROM" (Fig. 1)

b : Nom de la carte SCSI à la rubrique "Contrôleurs SCSI et RAID" (Fig. 2)

Figure 1

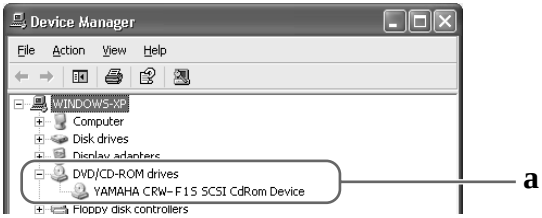
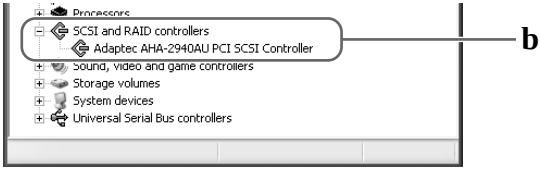


Figure 2 (déroulement)



Le nom du graveur n'est pas affiché ou un symbole ! ou ✕ est indiqué.

Le graveur CRW-F1SX n'a pas été reconnu correctement. Vérifiez les branchements des câbles et le paramétrage.

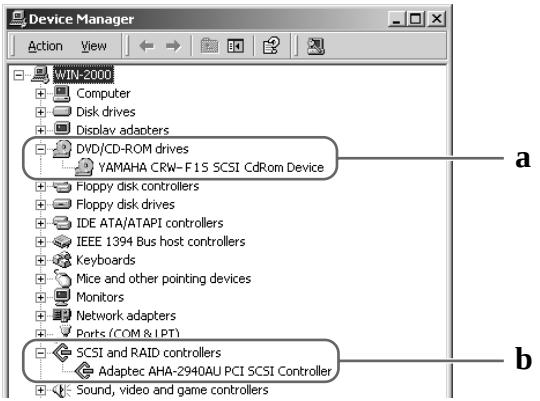
Pour Windows 2000 Professionnel

1 Cliquez sur **Démarrer** dans la barre des tâches, puis sélectionnez **Paramètres**, **Panneau de configuration**, **Système**, l'onglet **Matériel** et **Gestionnaire de périphériques**. La boîte de dialogue **Gestionnaire de périphériques** apparaît.

2 Vérifiez que les icônes suivantes apparaissent.

a : "YAMAHA CRW-F1S SCSI CdRom Device" à la rubrique "Lecteurs de CD-ROM/DVD-ROM"

b : Nom de la carte SCSI à la rubrique "Contrôleurs SCSI et RAID"



Suite à la page suivante

Pour Windows 95/98/98 Deuxième Édition/Millenium

1 Cliquez sur **Démarrer** dans la barre des tâches, puis sélectionnez **Paramètres**, **Panneau de configuration**, **Système** et l'onglet **Gestionnaire de périphériques**. La boîte de dialogue **Gestionnaire de périphériques** apparaît.

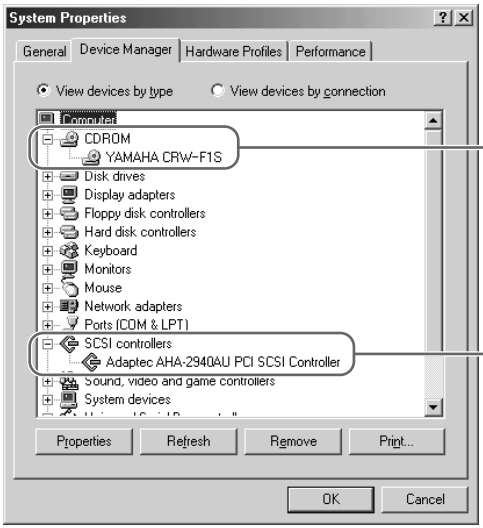
Remarque

Pour Windows Millenium, si l'icône **Système** n'est pas trouvée dans la fenêtre **Panneau de configuration**, cliquez sur **Afficher toutes les options du Panneau de configuration** sur la gauche de votre fenêtre.

2 Vérifiez que les icônes suivantes apparaissent.

a : "YAMAHA CRW-F1S" à la rubrique "CD-ROM"

b : Nom de la carte SCSI à la rubrique "Contrôleurs SCSI"



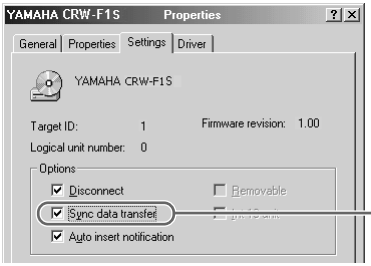
(Cet écran est un exemple sous Windows Millenium.)

3 Changez la configuration de transfert de données synchrones.

Pour Windows 95/98/98 Deuxième Édition/Millenium

1 Dans la boîte de dialogue **Gestionnaire de périphériques** (P. 21), sélectionnez **YAMAHA CRW-F1S Properties** puis l'onglet **Paramètres**.

2 Cochez “Transfert de données synchrones”.
Avec le transfert de données synchrones, la vitesse de transfert de données entre le graveur CRW-F1SX et l’ordinateur est plus élevée que la vitesse de transfert asynchrone.



Activé
(Cet écran est un exemple sous Windows Millenium.)

Remarque

- Pour plus d’informations à ce sujet, reportez-vous aux instructions qui accompagnent votre carte SCSI.
- Pour Windows XP/2000 Professionnel, “Transfert de données synchrones” est automatiquement sélectionné si la carte SCSI prend cette caractéristique en charge.

Pour Macintosh

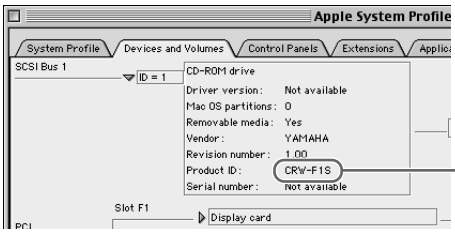
1 Mettez l’ordinateur en marche.

2 Vérifiez que le graveur CRW-F1SX et la carte SCSI sont reconnus correctement par l’ordinateur.

Pour Mac OS 9.1 et 9.2

1 Sélectionnez le menu Pomme dans la barre de menus, puis **Informations système Apple** et l’onglet **Périphériques/volumes**.

2 A la rubrique “Bus SCSI”, sélectionnez le numéro d’identification SCSI du graveur CRW-F1SX et vérifiez si “CRW-F1S” apparaît bien à la rubrique “Product ID”.



“CRW-F1S”
(Cet écran est un exemple sous Mac OS 9.1.)

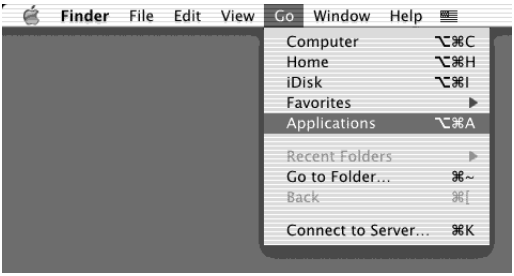
Suite à la page suivante

Remarque

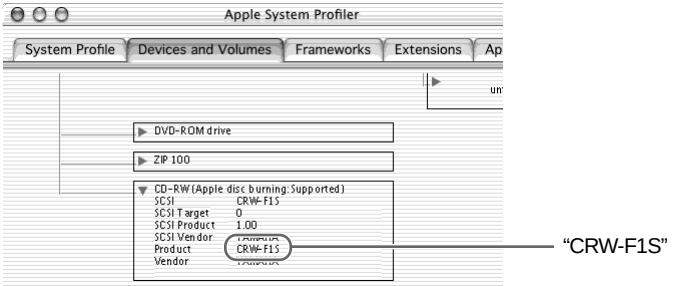
Les fichiers d'extension qui prennent en charge le graveur CRW-F1SX sont nécessaires pour pouvoir monter et lire un disque même lorsque le graveur est reconnu par les Informations système Apple. Les fichiers d'extension sont inclus dans le logiciel de gravure de CD. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous aux instructions qui accompagnent votre logiciel de gravure de CD.

Pour Mac OS X

1 Sélectionnez **Aller** à dans la barre de menus, puis **Applications**, **Utilitaires**, **Informations système Apple** et l'onglet **Périphériques/ volumes**.



2 Sélectionnez la rubrique "CD-RW" et vérifiez si "CRW-F1S" apparaît à la rubrique "Product".



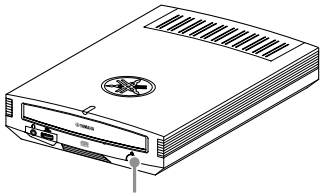
4 Installation du logiciel de gravure de CD

Installez le logiciel de gravure de CD. Pour obtenir de plus amples détails sur l'installation du logiciel de gravure de CD, reportez-vous aux instructions qui l'accompagnent.

Chargement/Éjection d'un disque

Préalablement à l'opération, vérifiez que la graveur CRW-F1SX est sous tension.

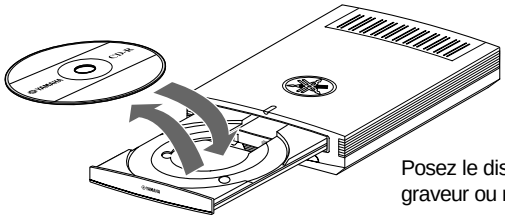
1 **Commandez l'ouverture du tiroir du graveur en appuyant sur la touche d'éjection.**



Appuyez sur la touche d'éjection

2 **Posez correctement le disque sur le tiroir du graveur en prenant soin de diriger son étiquette vers le haut.**

Ou retirez délicatement le disque du tiroir du graveur sans l'endommager.



Posez le disque sur le tiroir du graveur ou retirez-le correctement

3 **Commandez la fermeture du tiroir du graveur en appuyant sur la touche d'éjection ou en repoussant légèrement le tiroir dans le graveur.**

Remarque

- Posez le disque sur le tiroir du graveur ou retirez-le après l'ouverture complète du tiroir du graveur. Ne repoussez ni ne tirez jamais le tiroir du graveur avec une force excessive afin de ne pas endommager le graveur ou le disque.
- Le tiroir du graveur ne s'ouvre pas quand le logiciel d'application interdit l'éjection. Ceci s'applique également quand le graveur est en cours d'accès au disque.

Éjection manuelle d'un disque

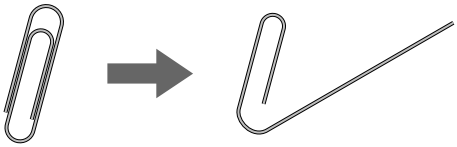
Si le tiroir du graveur ne s'ouvre pas pour une raison quelconque, dans le cas d'une panne de courant par exemple, procédez aux étapes indiquées ci-dessous pour retirer le disque du graveur.

Remarque

L'utilisation fréquente de cette fonction peut provoquer un défaut de fonctionnement du graveur.

1 Munissez-vous d'un objet à mince tige, tel qu'un trombone redressé.

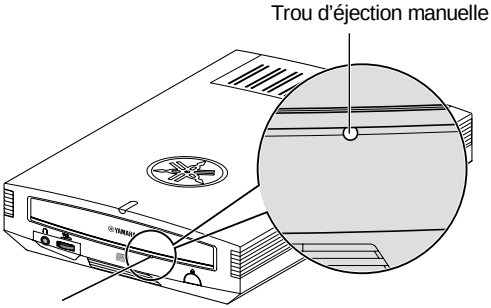
Utilisez un objet mince de moins de 2 mm de diamètre et d'au moins 3 cm de long.



2 Mettez le graveur CRW-F1SX hors tension.

3 Insérez l'objet à mince tige tout droit dans le trou d'éjection manuelle, et enfoncez-le dedans.

Dès que le tiroir du graveur s'ouvre, retirez le disque.



4 Mettez le graveur CRW-F1SX sous tension et fermez le tiroir du graveur.

Dépannage

Référez-vous au site Internet consacré aux graveurs de CD-R/RW YAMAHA pour obtenir les informations d'assistance les plus récentes, y compris le guide de dépannage.

Site Internet consacré aux graveurs de CD-R/RW YAMAHA
URL : http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/
Europe
URL : http://www.yamaha-it.de/

1 Le graveur CRW-F1SX ne se met pas sous tension quand l'interrupteur d'alimentation est en position de marche. (La LED d'alimentation ne s'allume pas.)

- **L'adaptateur d'alimentation secteur et le câble d'alimentation sont-ils raccordés correctement ?**
  Coupez l'interrupteur d'alimentation et assurez-vous que le graveur CRW-F1SX, l'adaptateur d'alimentation secteur, le câble d'alimentation et la prise secteur sont raccordés correctement. (P. 15, 17)
  Dans le cas contraire, raccordez-les correctement et mettez le graveur CRW-F1SX sous tension.
  Si le graveur CRW-F1SX n'est pas en fonction (la LED ne s'allume pas) bien que les câbles soient connectés correctement, prenez contact avec le magasin où vous avez acheté l'appareil ou le revendeur de matériel Yamaha le plus proche de votre domicile (parmi ceux énumérés au dos de ce manuel).

2 Le système d'exploitation ne démarre pas correctement.

- **La carte SCSI est-elle installée correctement ?**
  Reportez-vous aux instructions qui accompagnent la carte SCSI.

3 Le graveur CRW-F1SX n'est pas reconnu par le système d'exploitation. (Référez-vous à la page 19 en ce qui concerne Windows ou à la page 22 en ce qui concerne le Macintosh pour vérifier la reconnaissance du graveur CRW-F1SX.)

- **Le graveur CRW-F1SX est-il raccordé correctement à l'ordinateur par l'intermédiaire du câble SCSI ?**
  Arrêtez le graveur CRW-F1SX et l'ordinateur. Assurez-vous que le câble SCSI est fermement raccordé au graveur CRW-F1SX. (P. 15)

- **La carte SCSI est-elle reconnue correctement par le système d'exploitation ?**
  Suivez les instructions qui accompagnent la carte SCSI, et assurez-vous que la carte SCSI est reconnue correctement par le système d'exploitation.
  Dans le cas contraire, référez-vous aux instructions qui accompagnent la carte SCSI. Si la carte SCSI n'est toujours pas reconnue, il est possible que le problème soit provoqué par le pilote SCSI, notamment. Dans ce cas, consultez le fabricant de la carte SCSI utilisée.

Suite à la page suivante

Remarque

En ce qui concerne les ordinateurs compatibles PC/AT, l'identification de la carte SCSI et du graveur CD-R/RW peut être disponible sur l'écran quand le BIOS SCSI est activé avant de démarrer Windows. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous aux instructions qui accompagnent la carte SCSI.

BIOS

Le Basic Input/Output System (BIOS) est un programme de contrôle de base servant à l'accès des données entre un ordinateur et des périphériques. D'une façon générale, le BIOS réside sur la carte mère de l'ordinateur, une puce ROM d'une carte d'extension ou une mémoire flash. Le BIOS contrôle le système et identifie les périphériques (tels que les ports série ou les contrôleurs de disque dur) avant de démarrer le système d'exploitation.

- **Le pilote SCSI correct est-il installé ?**
  Vérifiez que le pilote SCSI le plus récent pour la carte SCSI est installé. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du pilote SCSI le plus récent pour la carte SCSI, veuillez prendre contact avec le fabricant de la carte SCSI.

- **Le numéro d'identification SCSI du graveur CRW-F1SX est-il différent de celui des autres périphériques ?**
  Si des périphériques SCSI autres que le graveur CRW-F1SX sont utilisés, assurez-vous que le numéro d'identification SCSI du graveur CRW-F1SX est différent de celui des autres périphériques. (P. 12)

- **Le numéro d'identification SCSI du graveur CRW-F1SX est-il différent de celui de la carte SCSI ?**
  Si le numéro d'identification SCSI du graveur CRW-F1SX est réglé sur "7", réglez-le sur un autre numéro d'identification à choisir parmi ceux qui ne sont pas utilisés par d'autres périphériques SCSI. (P. 12)

- **Les broches des connecteurs SCSI ne sont-elles pas endommagées ?**
  Vérifiez que les broches des connecteurs SCSI ne sont pas déformées.

- **Le terminateur est-il positionné correctement ?**
  Vérifiez que le terminateur du dernier périphérique de la guirlande SCSI est positionné sur ON et que ceux des autres périphériques sont placés sur OFF. (P. 14)
  Si le graveur CRW-F1SX n'est toujours pas reconnu, prenez contact avec le magasin où vous avez fait l'achat du graveur ou le distributeur Yamaha le plus proche de votre domicile (parmi ceux énumérés au dos de ce manuel).

4 Le tiroir du graveur ne s'ouvre pas quand vous appuyez sur la touche d'éjection.

- **Le graveur CRW-F1SX est-il sous tension ? (La LED d'alimentation est-elle allumée ?)**
  Référez-vous à la section "Le graveur CRW-F1SX ne se met pas sous tension quand l'interrupteur d'alimentation est en position de marche. (La LED d'alimentation ne s'allume pas.)". (Rubrique de dépannage 1)

- **Utilisez-vous un logiciel de gravure de CD ?**
  Certains logiciels de gravure de CD empêchent l'éjection du CD en cours d'accès. (Si vous utilisez un tel logiciel, le tiroir du graveur ne s'ouvre pas même lorsque la touche d'éjection est enfoncée.) Dans ce cas, exécutez les étapes indiquées à partir de la fenêtre du logiciel pour éjecter le disque ou quittez le logiciel de gravure de CD avant d'appuyer sur la touche d'éjection.

- **L'icône de disque est-elle affichée sur l'écran ? (Pour Macintosh)**
  Quand l'icône de disque est affichée sur l'écran, la touche d'éjection ne peut pas être utilisée. Faites glisser l'icône de disque et déposez-la dans la Corbeille pour démonter le disque et ouvrir le tiroir du graveur.

- **Le tiroir du graveur est-il ouvert quand l'ordinateur est redémarré ?**
  Quittez tous les logiciels d'application en cours d'exécution, redémarrez votre ordinateur, puis appuyez sur la touche d'éjection du graveur CRW-F1SX.
  Pour Macintosh, quand l'icône de disque est affichée sur l'écran, la touche d'éjection ne peut pas être utilisée. Faites glisser l'icône de disque et déposez-la dans la **Corbeille** pour démonter le disque et ouvrir le tiroir du graveur.

- **Le tiroir du graveur est-il ouvert quand le câble SCSI est retiré du graveur CRW-F1SX ?**
  Débranchez tous les câbles de votre graveur pendant que l'adaptateur d'alimentation secteur est connecté. Mettez le graveur sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

- **Arrêtez l'ordinateur et le graveur CRW-F1SX, puis retirez le disque conformément aux instructions de la section "Éjection manuelle d'un disque". (P. 25)**
  Si le tiroir du graveur est coincé dans le graveur et refuse de se dégager ou s'il est impossible de l'ouvrir ou de le fermer en utilisant la touche d'éjection même après qu'il ait été retiré manuellement, consultez le magasin où vous avez fait l'achat de l'appareil ou le revendeur de matériel Yamaha le plus proche (parmi ceux énumérés au dos de ce manuel).

5 Le disque est éjecté sans que cela soit commandé (ou s'éjecte spontanément).

- **Le disque est-il positionné correctement (horizontalement) sur le tiroir du graveur ?**
  Installez le disque correctement et fermez le tiroir du graveur.

- **Le disque est-il poussiéreux ou sale ?**
  Éliminez la poussière ou les saletés accumulées sur le disque en utilisant une bombe de dépoussiérage ou un morceau de tissu sec et souple. Pour ne pas abîmer le disque, essuyez-le soigneusement du centre vers le bord.

- **Le graveur accepte-t-il d'autres disques (CD audio, CD-ROM, disque CD-R vierge, etc.) ?**
  Si un disque spécifique est éjecté, il est possible que le disque soit endommagé voire déformé.
  Si tous les disques sont éjectés, consultez le magasin où vous avez fait l'achat de l'appareil ou un revendeur de matériel Yamaha le plus proche (parmi ceux énumérés au dos de ce manuel).

6 Aucune information ne peut être lue sur un disque.

- **Le disque est-il éjecté sans que cela soit commandé ?**
  Référez-vous à la section “Le disque est éjecté sans que cela soit commandé (ou s’éjecte spontanément)”. (Rubrique de dépannage 5)
- **Le disque peut-il être utilisé avec ce graveur ? (P. 5, 35)**
  Avant de l’utiliser, assurez-vous que le disque est compatible avec le graveur CRW-F1SX.
- **Le disque est-il poussiéreux ou sale ?**
  Éliminez la poussière ou les saletés accumulées sur le disque en utilisant une bombe de dépoussiérage ou un morceau de tissu sec et souple. Pour ne pas abîmer le disque, essuyez-le soigneusement du centre vers le bord.
- **Les informations d’autres disques peuvent-elles être lues (CD audio, CD-ROM, etc.) ?**
  Si les informations d’un disque spécifique ne peuvent être lues, il est possible que celles-ci soient gravées dans un format que le graveur ne peut pas reconnaître ou bien que le disque même soit endommagé ou déformé. Remarquez qu’aucune information ne peut être lue à partir d’un disque vierge mais aussi que le graveur CRW-F1SX risque parfois de ne pas lire correctement les informations d’un disque même si celui-ci est compatible avec le graveur.
- **Les fichiers d’extension prenant en charge le graveur CRW-F1SX ne sont pas installés ? (Pour Mac OS 9.1 et 9.2)**
  Si les fichiers d’extension prenant en charge le graveur ne sont pas installés, il est impossible de monter ou de lire le disque. Les fichiers d’extension sont inclus dans le logiciel de gravure de CD.
- **La LED d’état du graveur CRW-F1SX s’allume-t-elle correctement quand un disque est inséré dans le graveur ?**
  Quand un disque est inséré dans le graveur, la LED d’état clignote en bleu pendant un moment, puis s’allume en bleu. (P. 2)
  Si aucune information ne peut être lue sur un disque spécifique, les informations sont peut être gravées dans un format que le graveur ne peut pas reconnaître ou bien le disque est peut être endommagé voire déformé.
  Si la LED d’état ne s’allume pas (ce qui indique que le graveur ne peut pas identifier le disque) quel que soit le type de disque inséré, consultez le magasin où vous avez acheté l’appareil ou le revendeur de matériel Yamaha le plus proche (parmi ceux énumérés au dos de ce manuel).

7 La lecture d’un disque CD audio (CD-DA) ne produit aucun son.

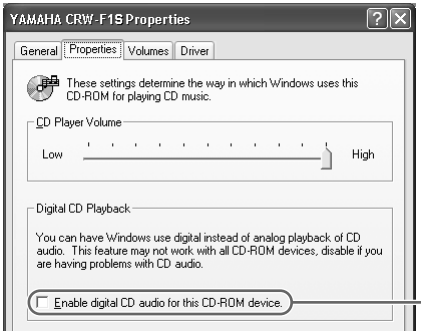
- **Vérifiez que le volume n’est pas réglé en position de niveau minimum.**
- **Assurez-vous que le casque d’écoute ou les haut-parleurs externes sont raccordés correctement au graveur CRW-F1SX.**

- **Pour Windows XP/Millenium, procédez de la façon suivante si vous ne pouvez pas entendre le son de lecture dans le casque d'écoute ou les haut-parleurs externes raccordés à votre graveur CRW-F1SX.**
  Si le Lecteur Windows Media 7.0 ou ultérieur est utilisé avec Windows XP/ Millenium, ce problème risque de se produire étant donné que l'option de lecture numérique est activée par le réglage par défaut.

Pour Windows XP

1 Dans la boîte de dialogue **Gestionnaire de périphériques** (P. 19), sélectionnez **Propriétés de YAMAHA CRW-F1S** puis l'onglet **Propriétés**.

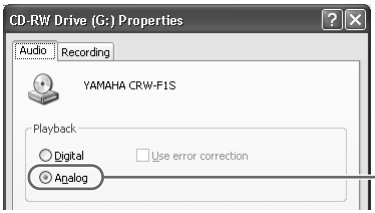
2 Désactivez la case à cocher "Activer la lecture numérique de CD audio sur ce lecteur de CD-ROM" sous "Lecture CD numérique".



Désactivez
(Cet écran est un exemple sous Windows XP.)

3 Démarrez le "Lecteur Windows Media". Dans la barre de menu, choisissez **Outils**, **Options**, l'onglet **Périphériques**, **Lecteur CD-RW**, puis **Propriétés**.

4 Choisissez "Analogique" sous "Lecture".



Sélectionnez
(Cet écran est un exemple sous Lecteur Windows Media 8.0.)

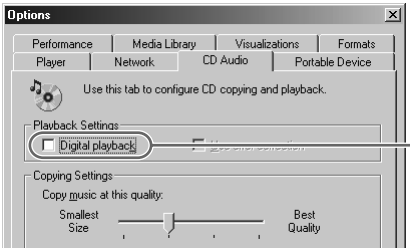
Suite à la page suivante

Pour Windows Millenium

1 Suivez les étapes 1 et 2 page 30, puis désactivez la case à cocher “Activer le son CD numérique pour ce lecteur de CD-ROM”.

2 Démarrez le “Lecteur Windows Media”. Dans la barre de menu, sélectionnez **Outils**, **Options**, puis l’onglet **CD audio**.

3 Désactivez la case à cocher “Lecture numérique” dans “Paramètres de lecture”.



Désactivez
(Cet écran est un exemple sous Lecteur Windows Media 7.0.)

8 Aucune information ne peut être lue sur aucun CD, un disque est éjecté spontanément ou la LED d’état ne s’allume pas quand un disque est inséré. (La LED ne vire pas au bleu clignotant, puis au bleu continu.) (P. 2)

Débranchez le câble SCSI de votre graveur pendant que l’adaptateur d’alimentation secteur est raccordé. Insérez à nouveau le disque. Si un disque spécifique ne peut pas être lu ou est automatiquement éjecté, il est probable qu’il présente un problème. Si le graveur n’accepte aucun disque compatible (et si la LED d’état ne s’allume pas), consultez le magasin où vous avez acheté l’appareil ou le revendeur de matériel Yamaha le plus proche (parmi ceux énumérés au dos de ce manuel).

9 Le message d’erreur “Mémoire tampon vide” est affiché.

Si votre logiciel de gravure de CD prend en charge la fonction Buffer Underrun Protection, vous devez l’activer. Pour plus d’informations à ce sujet, reportez-vous aux instructions qui accompagnent votre logiciel de gravure de CD.

Pour empêcher que la mémoire tampon se vide et pour pouvoir améliorer l’efficacité de la gravure des données, essayez les solutions suivantes :

– Diminuez la vitesse de gravure des données.
– Créez un fichier image sur le disque dur.
– Optimisez le disque dur. (Défragmentation)
– Ne démarrez aucun logiciel d’application, y compris la mise en veille, pendant la gravure des données.
– Désactivez le gestionnaire d’alimentation du disque dur.
– Sélectionnez “Transfert de données synchrones” comme mode de transfert de données des périphériques SCSI tels que le disque dur ou le lecteur de CD-ROM. (P. 21) Sélectionnez “DMA” pour les périphériques IDE.

– Désactivez Windows Active Desktop.
– Quittez tous les logiciels résidant en mémoire.
– Vérifiez le paramétrage de votre logiciel de gravure de CD à l'aide des instructions qui l'accompagnent.

Remarque

Une erreur de gravure peut se produire si des vibrations sont appliquées au graveur pendant qu'il exécute la gravure de données sur un disque CD-R ou un disque CD-RW.

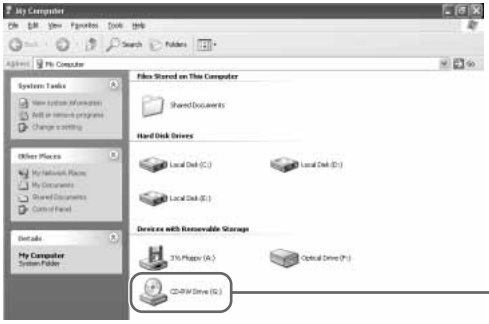
10 Autres sortes de problèmes

- **Plusieurs logiciels de gravure de CD sont-ils installés sur votre ordinateur ?**
  L'installation de plusieurs logiciels de gravure de CD sur le même ordinateur rend parfois son fonctionnement instable.

Pour Windows XP

Windows XP possède d'origine une fonction de gravure de CD. Désactivez cette fonction lorsque vous utilisez un autre logiciel qui prend en charge le graveur CRW-F1SX.

1 Sélectionnez **Poste de travail**, l'icône du graveur YAMAHA CRW-F1SX (en cliquant avec le bouton droit) et **Propriétés**.

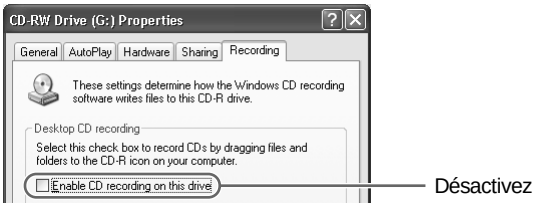


Remarque

En règle générale, l'indication "Graveur CD-RW" figure à côté de l'icône. Cela peut toutefois varier en fonction de l'environnement de l'ordinateur.

Suite à la page suivante

2 Dans la boîte de dialogue **Propriétés de Lecteur CD-RW**, sélectionnez l'onglet **Enregistrement** et désactivez la case à cocher "Activer l'écriture de CD sur ce lecteur".



- **Y a-t-il des problèmes avec d'autres périphériques SCSI ?**
  Si plusieurs périphériques SCSI sont raccordés à l'ordinateur, le fonctionnement risque de ne de pas se dérouler normalement pour certaines raisons dues à des pilotes de périphérique ou des problèmes de vitesse de transfert.
  Dans ce cas, débranchez tous les périphériques SCSI raccordés à l'ordinateur tout en laissant le graveur CRW-F1SX raccordé, puis vérifiez que le graveur est reconnu correctement par l'ordinateur.

- **Le logiciel de gravure de CD doit prendre en charge le graveur CRW-F1SX afin d'identifier le graveur.**
  Prenez contact avec l'éditeur de votre logiciel de gravure de CD pour vérifier si le logiciel prend en charge le graveur CRW-F1SX.

Microprogramme (Firmware)

Le microprogramme désigne le logiciel d'exploitation conçu pour votre graveur de CD-R/RW. Il est stocké dans la mémoire flash du graveur de sorte qu'il peut être réécrit.
Pour augmenter la fiabilité de fonctionnement, la version la plus récente du microprogramme est disponible sur Internet. Pour plus d'informations sur les versions les plus récentes du firmware, consultez les sites Internet suivants.
Site Internet consacré aux graveurs de CD-R/RW YAMAHA

URL : http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/

Europe

URL : http://www.yamaha-it.de/

Les informations les plus récentes d'assistance à la clientèle, y compris les informations sur le micrologiciel, sont disponibles sur les sites Internet. Consultez régulièrement ces sites Internet pour vérifier les informations les plus récentes.

Vérification de la version du microprogramme du graveur CRW-F1SX

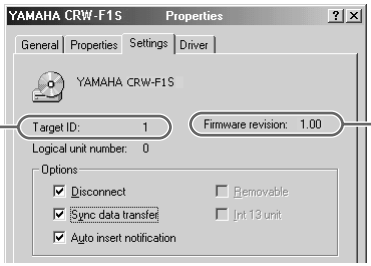
Pour Windows XP/2000 Professionnel/Macintosh

Vérifiez la version du microprogramme au moyen du logiciel de gravure de CD.

Pour Windows 95/98/98 Deuxième Édition/Millenium

Sélectionnez **YAMAHA CRW-F1S** dans la boîte de dialogue **Gestionnaire de périphériques** (P. 21) pour faire apparaître la boîte de dialogue **Propriétés de YAMAHA CRW-F1S** et sélectionnez l'onglet **Paramètres**.

Numéro d'identification SCSI



Le numéro de révision dépend de la version du microprogramme par défaut.
(Cet écran est un exemple sous Windows Millenium.)

Caractéristiques techniques du graveur CRW-F1SX

Formats supportés

	Gravure	Lecture	Reproduction *4
CD-DA	●	●	●
CD TEXT	●	●	●
CD-ROM *1	●	●	●
Mixed Mode CD-ROM (CD-ROM+CD-DA)	●	●	●
CD-ROM XA *1	●	●	●
Photo CD *1	● *2 *3	●	●
Video CD	●	●	●
CD-i	●	● *3	—
CD EXTRA *1	●	●	●
CD-MRW	●	●	●

*1 *y compris multisession*
*2 *disque adapté nécessaire*
*3 *logiciel d'application adapté nécessaire*
*4 *logiciel d'application adapté peut être nécessaire selon le format*

Méthodes de gravure

Disc-at-Once (DAO)
Session-at-Once (SAO)
Track-at-Once (TAO)
Packet Writing
Audio Master Quality Recording
(Mode de gravure audio de haute qualité)
CD-MRW (Regravure de CD au format Mount Rainier)

Vitesse de gravure/lecture

Gravure
CD-R 1X, 4X, 8X, 16X CLV
44X (max.) CAV totale
CD-RW 2X, 4X, 10X, 12X, 16X CLV
24X CAV partielle
10X, 24X CAV totale (Packet writing)

Lecture
DONNÉES 44X (max.) CAV totale
CD-DA 44X (max.) CAV totale (Extraction des données audio)
1X CLV (Lecture audio)
Video CD 10X (max.) CAV totale
Remarque) Session disque incomplet : 12X (max.) CLV

Capacité de stockage

700 Mo (79 minutes)
650 Mo (74 minutes)

Durée d'enregistrement maximum en Audio Master Quality Enregistrement

68 minutes (avec disque 700 Mo)
63 minutes (avec disque 650 Mo)

Taux de transfert de données (mode 1)	150 Ko/s (1X) à 6 600 Ko/s (44X)
Taux de transfert par rafales	20 Mo/s (synchrone max.) 5 Mo/s (asynchrone max.)
Interface	SCSI-3 (Ultra SCSI)
Taille du tampon de données	8 Mo (3 176 secteurs)
Temps d'accès moyen	130 ms (accès aléatoire)
Taille des secteurs	2 048 à 2 448 octets
Position d'installation	Horizontale
Type de chargement de disque	Insertion dans le plateau automatique avant
Sortie audio	Caractéristiques de sortie ligne • Gamme de fréquences : 20 à 20 000 Hz • Niveau de sortie : 700 mVrms
Consommation électrique	20 W (gravure/lecture) 7 W (veille)
Environnement d'exploitation	Température : 5 à 35ºC Humidité : 25 à 80% HR (sans condensation)
Dimensions (hors tout)	Largeur : 181,0 mm Hauteur : 57,3 mm Profondeur : 275,0 mm
Poids	1,7 kg

Adaptateur d'alimentation secteur (LSE0107A1236)

Tension d'admission nominale	100 à 240 V CA
Intensité d'admission nominale	1,0 A ou moins
Tension de sortie nominale	12 V CC
Intensité de sortie nominale	3,0 A
Polarité de sortie de la borne	12 V CC
Environnement d'exploitation	Température : 5 à 35 ºC Humidité : 25 à 80% HR (sans condensation)
Dimensions (hors tout)	Largeur : 51,0 mm Hauteur : 31,0 mm Profondeur : 115,0 mm
Poids (câble d'alimentation non compris)	250 g (environ)

Conformité de sécurité/compatibilité électromagnétique

Le graveur CRW-F1SX répond aux caractéristiques suivantes.

Pays/ Région	Caractéristiques de conformité			Détails
	Catégorie	Domaine	Norme	
USA	Sécurité	Électricité	UL60950	Équipement informatique
		Laser	21CFR1040.10 FDA Chapitre 1, Sous-chapitre J	Produit laser classe I
	Compatibilité électromagnétique	Émission	47CFR15 FCC Partie 15, Sous-partie B	Appareil périphérique
Canada	Sécurité	Électricité	CSA C22.2 No. 60950	Équipement informatique
	Compatibilité électromagnétique	Émission	ICES-003	Appareil numérique de classe B
UE	Sécurité	Électricité	EN60950	Équipement informatique
		Laser	EN60825	Produit laser classe 1
	Compatibilité électromagnétique	Émission	EN55022	Équipement informatique classe B
		Immunité	EN55024 EN61000-3-2 EN61000-3-3	
Australie Nouvelle-Zélande	Compatibilité électromagnétique	Émission	AS/NZ 3548	Équipement informatique classe B
Japon	Sécurité	Électricité	Sécurité d'appareil électrique et d'équipement	
	Compatibilité électromagnétique	Émission	VCCI	Équipement informatique classe B

Notez que les caractéristiques du graveur CRW-F1SX sont sujettes à modification sans préavis pour raison d'amélioration.

Notes techniques

Fonction Buffer Underrun Protection

Les graveurs de CR-R/RW sont équipés d'une mémoire tampon chargée de stocker temporairement les données pendant leur transfert. Si la mémoire tampon est vide à la suite d'un délai de transfert de données pour une raison quelconque, une erreur de gravure se produit. Cet état est désigné sous l'appellation de mémoire tampon vide.

La fonction Buffer Underrun Protection est intégrée au graveur CRW-F1SX.

Quand un état de mémoire tampon vide se produit, la fonction Buffer Underrun Protection interrompt provisoirement le processus de gravure. La gravure reprend quand une quantité suffisante de données s'est accumulée dans la mémoire tampon. La fonction Buffer Underrun Protection du graveur CRW-F1SX est extrêmement précise et permet d'obtenir des résultats d'enregistrement continus et parfaits avant et après la suppression.

Essai de gravure

L'essai de gravure est une fonction qui vérifie l'apparition d'un cas de mémoire tampon vide dans votre environnement informatique. Le logiciel de gravure de CD commande la fonction d'essai de gravure qui ne peut pas fonctionner quand la fonction Buffer Underrun Protection est activée. La fonction Buffer Underrun Protection doit d'abord être désactivée pour pouvoir utiliser la fonction d'essai de gravure.

Méthodes de gravure

Disc-at-Once (DAO)

Cette méthode permet de graver toutes les données sur un disque en une seule opération. Cette méthode grave successivement plusieurs groupes d'informations sans laisser d'espace entre eux, en commençant par la piste la plus proche du centre du disque. Une fois que les données sont gravées à l'aide de cette méthode, aucune autre information ne peut être ajoutée sur le même disque même s'il reste suffisamment d'espace disponible sur le disque.

Track-at-Once (TAO)

Cette méthode permet de graver des données sur un disque sur une base piste par piste. Une piste peut être définie comme étant la plus petite unité du secteur qui contient un programme ordinaire, un fichier image, un fichier de texte, etc. Cette méthode vous permet d'ajouter des données sur le même disque, une piste de données à la fois, aussi longtemps qu'il reste de l'espace libre disponible sur le disque. Un disque qui contient des données gravées en plusieurs sessions différentes est désigné sous l'appellation de disque multisessions. Les désignations Lead-in et Lead-out correspondent aux signaux gravés d'introduction et de conclusion d'une session soit les points de démarrage et de terminaison de celle-ci.

Remarque

Les lecteurs de CD audio ordinaires ne peuvent lire que des disques à une seule session ou la première session d'un disque multisessions. N'enregistrez pas de données son sur la deuxième et les sessions suivantes.

Session-at-Once (SAO)

Cette méthode permet de graver des données sur un disque sur une base de session par session. À la différence de la méthode Track-at-Once décrite ci-dessus, la méthode Session-at-Once vous permet de graver simultanément plusieurs pistes sur le disque en une seule fois. Par exemple, CD EXTRA utilise cette méthode pour graver plusieurs groupes de données audio (ou plusieurs pistes) au cours de la première session et des informations destinées aux ordinateurs au cours de la deuxième session. Cette méthode vous permet d'ajouter des données sur le même disque, une session à la fois, aussi longtemps qu'il y a de l'espace libre disponible sur le disque. Un disque contenant des données gravées en plusieurs sessions avec cette méthode a pour appellation disque multisessions comme les disques à données gravées avec la méthode Track-at-Once.

Packet Writing

Cette méthode est utilisée pour enregistrer des données sur un disque sur une base de fichier par fichier. Cette méthode divise une piste en petits segments appelés "paquets" de manière à ce que les données puissent être gravées paquet par paquet, ce qui signifie que vous pouvez enregistrer les données un peu de la même manière que la copie de données sur disquette ou sur disque dur. Étant donné que les données peuvent être facilement gravées, Packet Writing convient parfaitement pour réaliser une sauvegarde de secours de données importantes sur une base quotidienne. En outre, Packet Writing vous permet également d'ajouter des paquets de données à un disque aussi longtemps qu'il reste de l'espace libre disponible sur le disque.

Remarque

- Les disques doivent être préalablement formatés pour Packet Writing avant de pouvoir être utilisés.
- Le formatage d'un disque CD-RW avec le logiciel de Packet Writing réduit sa capacité de stockage d'environ 100 Mo parce que Packet Writing exige un espace disque exclusif à son usage.
- Dans le cas des disques CD-R, la suppression des données consiste simplement à les masquer et elles ne sont pas réellement éliminées. Par conséquent, la suppression des données d'un disque CD-R ne permet pas d'augmenter l'espace libre disponible du disque.

Audio Master Quality Recording (Mode de gravure audio de haute qualité)

Cette méthode vous permet de créer des CD audio de haute qualité qui peuvent être lus avec une vitesse linéaire de 1,4 m/s.

Remarque

- Audio Master Quality Recording est disponible avec la méthode de gravure Disc-at-Once à la vitesse 1X, 4X ou 8X.
- La durée d'enregistrement maximum est de 63 minutes pour un CD-R de 650 Mo et de 68 minutes pour un CD-R de 700 Mo.
- Les disques CD audio qui ont été créés avec la fonction Audio Master Quality Recording risquent de ne pas pouvoir être lus sur certains enregistreurs audio et graveurs de disques CD-R/RW.

CD-MRW (Regravure de CD au format Mount Rainier)

Cette méthode est une nouvel standard de Packet Writing pour les disques CD-RW et prend en charge la commande de défaut par le graveur, le formatage en arrière-plan et l'éjection du disque pendant le formatage. Elle vous permet d'employer les disques CD-RW comme des disquettes d'ordinateur.

Remarque

Le formatage d'un disque CD-RW en CD-MRW réduit sa capacité de stockage d'environ 150 Mo. Ceci est dû au fait que le CD-MRW nécessite un espace disque exclusif.

CLV (Vitesse linéaire constante)

La vitesse de rotation du disque est adaptée pour préserver une vitesse de transfert des données constante pendant l'écriture/lecture des données.

CAV (Vitesse angulaire constante)

La vitesse de transfert des données est adaptée pour maintenir une vitesse de rotation du disque constante pendant l'écriture/lecture des données. La méthode CAV totale applique une vitesse angulaire constante (CAV) pendant toute la durée d'écriture/lecture des données.

CAV partielle

La méthode CAV est employée pour les pistes intérieures d'un disque tandis que la méthode CLV est utilisée pour les pistes extérieures pendant l'écriture/lecture des données.